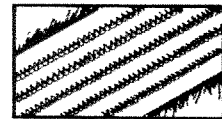


501



**Einfaden-Überwendlich-Pelzmaschine**  
**Single thread overseaming machine for fur**  
**Surjeteuse, machine pour fourrure - un fil**  
**Máquina de sobre hilar - un hilo para peletería**

Durchmesser Diameter Diamètre Diámetro	Teilung Pitch Coupe Distancia entre dientes	Randhöhe Edge height Hauteur du bord Altura dientes	Ausstattung Equipment Equipement Especial	optional optional en option opcional			
<b>Transportteller / Feed cup / Coupelle de transport / Plato transportadora</b>					<p>max. 4200 60 sec</p>	<p>Stichzahl/ min Stitches/ min Nombre de points/ min Puntadas/ min</p>	<p>Stichlänge Stitch length Longueurs du point Largo de puntada</p> <p>0,6 - 2,5 mm</p>
60 mm	0,6 mm	1,5 mm					
60 mm	0,6 mm	0,8 mm		+			
60 mm	1,0 mm	1,5 mm		+			
<b>Anpreßsteller / Front cup / Coupelle avant / Plato auxiliar</b>					<p>60 sec</p>	<p>Stichzahl/ min Stitches/ min Nombre de points/ min Puntadas/ min</p>	<p>Stichlänge Stitch length Longueurs du point Largo de puntada</p>
40 mm	0,6 mm	1,5 mm					
40 mm	0,6 mm	1,5 mm	Anschlag	+			
40 mm	0,6 mm	1,5 mm	Nadelschutz	+			
60 mm	0,6 mm	1,5 mm		+			
60 mm	0,6 mm	1,5 mm	Anschlag	+			
60 mm	0,6 mm	1,5 mm	Nadelschutz	+			
60 mm	0,6 mm	1,5 mm	Anschlag, Nadelschutz	+			
40 mm	0,6 mm	0,8 mm	Anschlag	+			
40 mm	0,6 mm	0,8 mm	Nadelschutz	+			
60 mm	0,6 mm	0,8 mm	Anschlag, Nadelschutz	+			
60 mm	1,0 mm	1,5 mm	Nadelschutz	+			
60 mm	1,0 mm	1,5 mm	Anschlag	+			
60 mm	1,0 mm	3,0 mm		+			
					<p>60 sec</p>	<p>Nadelhöhenverstellbarkeit Adjustable needle height Réglage de la hauteur de l'aiguille/ Regulación de la altura de la aguja</p>	<p>Nadelsystem Needle system Système d'aiguille Sistema de aguja</p> <p>STROBEL 459 R</p>

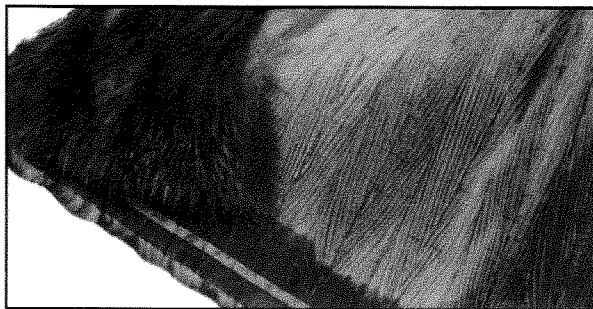
# 1 4 1 - 4 0

Diese leistungsstarke Pelznähmaschine eignet sich für feine Auslaßarbeiten (z.B. Nerz). Darüberhinaus lassen sich auf ihr aber auch andere Näharbeiten ausführen. Auf Wunsch sind leicht auswechselbare Transport- und Anpreßsteller in verschiedenen Größen und Ausführungen lieferbar.

This high speed fur sewing machine is suitable for fine fur stranding (e. g. mink) and general sewing operations. Optional there are easy to change feed and front cups in different sizes and designs.

Cette machine de haut rendement, pour fourrure, se prête à des travaux d'allonge fins. Elle peut également effectuer d'autres opérations de couture. En option, des coupelles de transport et d'avant (facile à monter) de différentes tailles sont disponibles.

Esta fuerte máquina es especial para unir tiras de pieles finas y otros trabajos en peletería. Opción: platos de transporte y auxiliares fácilmente intercambiables según diferentes tamaños y versiones.



Nahtbild  
Seam appearance  
Aspect de la couture  
Esquema

Händler/ Distributor/ Commerçant/ Distribuidor: